

Alec Derycke (Mr.)

Native language: Dutch (Flemish)

Address: Nguyen Huy Tuong, Thanh Xuan Dist., Hanoi, Vietnam

Emai: alec.dery08@gmail.com

RATE CARD

Type of service	Rate per source word (Euro)
Translation	0.08
Editing/ proofreading	0.05
Transcription + timecoding + translation	11

EXPERIENCE

2014 – present

FREELANCER TRANSLATOR/EDITOR/SUBTITLER

- Translating/Edting document from English to Dutch and Flemish and vice versa.
- CAT Tools: Microsoft Word, Excel, Powerpoint, SDL Trados 2019, 2021, memo Q, Wordbee,...

2013 – 2015

CONSULAR POLICY OFFICER | BELGIUM AMBASSY IN VIETNAM

- Follow and understand host-country and regional implementation of citizens and other issues relevant to Belgium resident or visiting Vietnam
- Support the Regional Consular Policy Adviser in establishing an effective network at a local authority
- Ensuring local information is available online and providing policy support to Belgian communications and engagement campaigns.

2010 – 2013

DEPUTY HEAD OF MISSION | BELGIAN MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

- Follow-up of the administrative, financial and reform subjects in the UNESCO competences
- Editing of follow-up and year reports. Preparation of UNESCO's Executive Board, intrabelgian and European coordination.

2008– 2010

RESEARCH ASSISTANT LINGUISTICS | UNIVERSITY OF ANTWERP |

- Assist Professors in researching and teaching
- Translating document and article from English to Dutch and vice versa.

EDUCATION

2008 – 2009

MASTER IN TRANSLATION

- Artesis Hogeschool (University of Antwerp), Belgium

2005 – 2008

BACHELOR OF APPLIED LINGUISTICS

- Artesis Hogeschool (University of Antwerp), Belgium

RECENT PROJECTS

Job description	Word count	Field
Affiliate Marketing Programme Terms & Conditions	~ 16500	Marketing
Management Review training materials for a leading multi-metal distributor	~ 17000	General
Article 'IT Services improvement at ING Insurance' for DNV-CIBIT B.V.	~8000	IT
Various texts about LED equipment	~4000	Technical
Product labels, brochures etc. for Ecodish Greenovations	~30000	Chemical, marketing
Subtitle for Netflix series from English to Dutch	~ 129 mins	Entertainment
Web UI translation and localization - Nippur	~ 5000	Website localization